

# Albecker Schloßbote

## Schloß Albeck: Der bunte Herbst beginnt!

Café-Restaurant – Geschenkboutique – Ausstellungen – Konzerte – Seminare

**Seminare: Ambiente und Service passen**

Wir vermieten einen wunderschönen Seminarraum. Die Harmonie von Architektur und Natur überträgt sich auf die Anwesenden. Deshalb wird jedes Seminar ein Erfolg.

**Heiraten: Ihre Hochzeit in unserem schönen Ambiente!**

In unserem lichtdurchfluteten Veranstaltungsraum können Sie auch standesamtlich heiraten!

**EIN GESCHENK FÜR JEDEN ANLASS, DAS IMMER GUT ANKOMMT:**  
Ein Gutschein von Schloß Albeck für Restaurant-Geschenkboutique-Konzert  
Wir senden den Gutschein auf Wunsch auch gerne zu!

Besuchen Sie uns auf unserer neuen Homepage! [www.schloss-albeck.at](http://www.schloss-albeck.at)

Wegen großen Interesses verlängert!

Bis Sonntag, 30. September

**Ausstellung: „Volkskunst aus Kärnten“**

Handgefertigte Unikate und volkskundliche Sammlerobjekte aus der Werkstätte von Birgit Gabalier

**Meditationsweg „In sich Gehen“**



Ein zwei Kilometer langer Wanderweg lädt Besucher zur inneren Einkehr ein. Die Natur mit allen Sinnen erleben und die eigene Wahrnehmung sensibilisieren. Führungen vermitteln zusätzliche Impulse und Techniken zu Entspannung und Loslassen. Die kulinarischen und kulturellen

Angebote von Schloß Albeck bilden dazu eine harmonische Ergänzung. Eine neue Geschenksidee? Führungen jeden Sa, 14-16.30 h (ab 8. 9.), 3 €/Pers., Anmeldungen unter 04279/21234 (Ursula Grabiger)

**So, 26. 8., 15 h: Daniela de Santos:**

**Faszination Kristallpanflöte**

Mit atemberaubender Ausstrahlung und glänzender Virtuosität präsentiert die charismatische Daniela de Santos ein unvergeßliches Konzert mit spanischen Rhythmen, gefühlvollen Balladen, vertrauter Klassik und Pophits. Egal, ob die Grand Prix Gewinnerin zu einem Instrument aus Schilfrohr, Bambus, Rosenholz oder ihrer weltweit einzigartigen Swarovski-Kristallpanflöte greift – prickelnde Schauer sind gewiß. [www.danielasdesantos.at](http://www.danielasdesantos.at)



**1. 9. - 26. 10.: Ausstellung „Trilogie“**

Zeichnung - Lichtskulpturen - Objektschmuck  
3 Künstler, 3 Lebensalter, 3 Sichtweisen

**Vernissage: Samstag, 1. 9., 18 Uhr**

Renate Ursula Hiebl schärft das Sehen mit sensiblen und präzisen Zeichnungen. Eine Liebeserklärung an die Schönheit der Natur in zeitlosen Werken von meisterlicher Perfektion (Zeichnungen in Graphit und Tusche, Aquarelle). Irene Hiebl hat sich ganz dem Licht verschrieben. Ihre phantasievollen Werke sind nicht nur Zweckobjekte, sondern leuchtende Skulpturen, die einen lichten Teppich für die eigene Phantasie auf dem Weg in die Zukunft bilden. Walter Kreuz verwandelt Gefühle und Eindrücke in vielseitige Gebilde von zeitloser Schönheit aus Metall, Stein und Perlmutter.

[www.direct-art.eu](http://www.direct-art.eu)

**So, 2. 9., 11 h:**

**Henriette Hofmann, Violine**

**Am Klavier: Elisabeth Fister**



Die Grazer Geigerin – derzeit als Pädagogin tätig und in allen Richtungen, die Geige bietet, aktiv, hat ihren Schwerpunkt in Kammer- und Kirchenmusik sowie Orchester, konnte aber auch als Solistin reüssieren. Erleben sie eine Reise durch die vielseitige und virtuose Kunst des Violinspiels, beginnend mit einer gefälligen, barocken Sonate, weiter durch zwei Jahrhunderte, die so manchen virtuosen Streich bieten, bis hin zu einer zeitgenössischen

Komposition, die durch „schräge Klänge“ aufhorchen lässt.



**NEUNER NEU**  
CITY-Arkaden  
Klagenfurt



Unser spezielles Service in Zusammenarbeit mit **Schloß Albeck:**  
**Frische Fische aus Gurktaler Quellwasser!**  
Sie bestellen wochentags unter **0664-7935452** frische oder geräucherte Fische oder auch andere Fischspezialitäten und holen diese am Sonntag auf Schloß Albeck ab.

**Leeb**

**Balkone & Zäune**

www.leeb.at - 9563 Gnesau  
Tel. 04278 700-0 - Fax: Dw. 21

## So, 2. 9., 15 h: Natasa Trobentar, Gesang Karlheinz Donauer, Klavier: Chansons

Die beiden Künstler sind in letzter Zeit mit unkonventionellen Chansonabenden bekannt geworden. Ihre Programme sind aus dem Grenzbereich zwischen Unterhaltungsmusik und Ernster Musik gestaltet. Haben doch beide Künstler Erfahrungen auf beiden Gebieten. Entzücken und ästhetischer Genuß sind jedenfalls vorprogrammiert. Freuen sie sich auf ein sehr unterhaltsames Programm mit künstlerischem Anspruch.



## So, 9. 9., 11 h: Salontanzkapelle Imperial



Die vier charmanten Musiker führen vorbei an den zarten Wienerliedern der verträumten kleinen Kaffeehäuser Alt-Wiens, durch die Ballsäle mit ihren fulminanten Walzern, Polkas, ihren mondänen Tänzen wie Foxtrott, English-Waltz und Marsch-Fox bis hin zum erotisch-lasziven Tango. Schwelgen Sie zu den alten ungarischen Zigeunerweisen oder einem

fetzigen Czardas. Oder lauschen Sie den konzertanten Melodien aus den Wiener Salons um die Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert mit ihren orientalischen, komödiantischen oder pittoresken Charakterstücken. Sie werden Musik hören, die man heute nur mehr selten in dieser einzigartigen Salonbesetzung hört. www.tanzkapelle.at

## So, 16. 9., 11 h: Arien Hiromi Mieno, Sopran Lieder- und Opernarien Am Klavier: Aya Suzuki

2 hochqualifizierte Japanerinnen holten sich nach ihrer Grundausbildung (Universität) in ihrer Heimat die Perfektionierung in Wien und sind



**GOERNER**  
Kartonagen  
W. Goerner Kartonagen Ges.m.b.H.  
St. Rupprechter Straße 115 • A-9020 Klagenfurt  
Telefon +43(0)463/33750 • Fax DW 15  
www.goerner-kartonagen.com • office@goerner-kartonagen.com

derzeit in Europa und Japan mit Konzert- und Opernengagements beschäftigt. Sie bieten Lieder von R. Strauss und A. Dvorak, Arien aus Verdi-, Dvorak- und Smetanaopern sowie als besonderes Zuckerl 2 japanische Lieder und das Ave Maria von Gounod. Hiromi Mieno ist Mitglied der „Nikikai“ Oper Tokyo.

## So, 16. 9., 15 h: Diavortrag DI Klaus Mayr „2 CV-Rallye Paris-Kabul-Paris 1970“

Der eigenwillige und sympathische Architekt Klaus Mayr war CV-Fan und nahm 1970 an der berühmt-berüchtigten Rallye von Paris nach Kabul und retour, bei welcher es sieben Tote gab, teil. Was er an Spannendem, Erschreckendem und Aufbauendem erleben konnte, gibt er in einem höchst interessanten Diavortrag preis. Man kann sich auch auf die von Expertenhand geschossenen Bilder freuen.

## So, 23. 09., 11 h: Kärntner Doppelsextett

Das Kärntner Doppelsextett zählt zu den beliebtesten Chören Kärntens. 1988 von Dr. Margit Heissenberger gegründet, hat das Ensemble zur Verbreitung des Kärntnerliedes in zahlreichen Städten Europas beigetragen, ferner in Australien, Asien, Afrika und Amerika konzertiert. Vor allem Fernsehauftritte trugen dazu bei, das Kärntnerlied einem Millionenpublikum bekannt zu machen. Daher auch die oft verwendete Bezeichnung für das Ensemble: „Botschafter des Kärntnerliedes“.  
www.kaerntnerdoppelsextett.com

## So, 23. 09., 15 h: „Zauberhafte Flöte“

### Blockflötenensemble Trio Tirata



Das breitgefächerte Repertoire des Blockflötenensembles „Trio Tirata“ erstreckt sich von mittelalterlicher Musik über barocke Sonaten bis hin zu zeitgenössischen Werken. Den Musikerinnen Anne Innerwinkler, Marlies Sommersguter und Juliane

Kollmann ist es ein Anliegen, das Publikum mit dem Klang der verschiedenen Blockflöten zu verzaubern und ihm ein möglichst abwechslungsreiches Programm zu bieten. Nähere Informationen über die Interpretinnen finden sie unter www.triotirata.com

## So, 30. 09., 11 h: Thomas Gulz:

### Faszination Swing

Mit seinem brillanten Klavierspiel gibt Thomas Gulz Einblick in einen faszinierenden Musikstil. Der Swing war in der Mitte

K L A V I E R  
M A C H E R  
M E I S T E R  
H U G O  
M E N Z E L



S T I M M U N G E N  
R E P A R A T U R E N  
V E R K A U F  
V E R M I E T U N G  
N O T E N

A - 9073 Klagenfurt-Viktring, Adi-dassler Gasse 2 Tel. - Fax 0463 29118,  
Mobil (0664) 3089566, klaviermenzel@aon.at www.klaviere-menzel.at

excl.

**Bösendorfer**



Trachtenfachgeschäft

Alter Platz 17  
9020 Klagenfurt  
0463/501049





Das besondere  
Fertighaus...

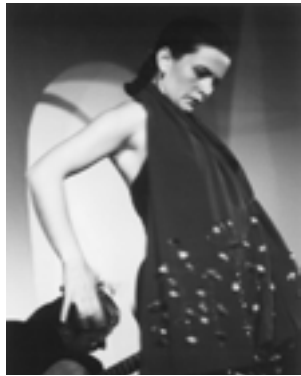
A-9560 Feldkirchen, Glan 8  
Telefon: 0 42 77 / 23 01-0

des 20. Jahrhunderts der führende Stil der populären Musik, darüber hinaus Ausdruck des Lebensgefühls einer Generation. Swing-Stücke sind zeitlose Kostbarkeiten, die über die Klassifizierung in E- und U-Musik erhaben sind. Nicht umsonst ist etwa das Repertoire von Glenn Miller oder Frank Sinatra auch heute noch so begehrt. Hören Sie beliebte Melodien, interessant arrangierte Evergreens und mitreißende Kompositionen. Thomas Gulz wird Ihnen auch mit seiner fachkundigen Moderation die unterschiedlichen Facetten dieser einzigartigen Musik näher bringen. Keep Swinging!



So, 30. 9., 15 h: „Mujer y cuerdas“

### Ein szenisch-tänzerisches Liedprogramm



Die beiden international renommierten Künstler Rachel Lynn Bowman, Sopran, Tanz, Kastagnetten und Andreas Maria Germek, Klassik- und Flamencogitarre zeigen einen Querschnitt durch die spanische Lied-Tradition vom 16. - 20. Jh. Der bei manchen Komponisten ausgeprägte volkstümliche Charakter wird durch Arrangements und den begleitenden, bzw. solistischen Einsatz von Flamencotanz und Kastagnetten unterstrichen. Ein aufregendes und emotional sehr ausdrucksstarkes Konzerterlebnis! Am 1. 8. 07 war Andreas M. Germek übrigens zu Gast beim Carinthischen Sommer! [www.rbowman-flamenco.eu](http://www.rbowman-flamenco.eu) oder [www.germek.eu](http://www.germek.eu)

### Sonntagmenüs im Restaurant Schloß Albeck ganztags:

Zusätzlich steht unseren Gästen natürlich die ganze Speisekarte zur Auswahl zur Verfügung! In unserer Homepage [www.schloss-albeck.at](http://www.schloss-albeck.at) ist die ganze Speisekarte zu lesen.

26. 8.: Klare Rindsuppe mit Gemüsejulienne – Fischragout mit Butterkartoffeln und Gemüsebouquet – Pfirsich-Topfentorte

02. 9.: Tomatensuppe mit Butternockerln – Pikantes Thai-Curry mit Putenstreifen, Julienne Gemüse und Reis – Schokoladen-Kokostorte

09. 9.: Rindsuppe mit Pistaziennockerln – Gefülltes Schweinsfilet an Kräutersauce, dazu Kartoffelgebäck und knackiges Gemüse - Himbeertorte


16. 9.: Klare Rindsuppe mit Lachsnockerln – Gefülltes Schollenfilet-Röllchen an Zitronensauce, feinem Letschogemüse und Butterkartoffeln - Krokantparfait

23. 9.: Knoblauchcremesuppe – Naturgebratene Hühnerbrust an Ananassauce, Weißweinrisotto und Gemüse – Sachertorte

30. 9.: Kastaniencremesuppe – Saltimbocca vom Rind, Pommes Macaire und Gemüsebouquet - Pfirsichtiramisu



**Albeck Moden**  
**Reiner Kriemhild**  **ALBECK**  
Unterer Platz 6,  
9300 St. Veit/Glan, Tel.: 04212/331 84

 **LANDSCHAFTS - APOTHEKE** Dr. et MR. Herbert Auer OHG  
ALTER PLATZ 32 93020 KLAGENFURT TELEFON (0463) 55 - 0 - 77  
FAX - Nr. (0463) 51 - 27 - 50

### Kultur auf Schloss Albeck wird unterstützt durch:

Kultur auf Schloß Albeck wird unterstützt durch:  
Alpine Mayreder Bau GmbH  
ara Shoes GmbH  
BKS Bank AG  
BMG Metall- und Recycling GmbH  
Buchacher Holzleimbau GmbH  
Chemson Polymer-Additive AG  
Die Kärntner Sparkasse AG  
Dolomit Eberstein Neuper GmbH  
Duschaneck Büromaschinen, Villach  
Mag. Dieter Russold, Steuerberatungs-GmbH  
Gailberger & Kristan GmbH  
Geo-Bau GmbH  
Haslinger Stahlbau GmbH  
Hieden & Kall GmbH  
Hirsch Servo AG  
Hobas Rohre GmbH  
Wietersdorf  
Kandussi Rudolf GmbH  
Kärntner Landesversicherung

Kostmann GmbH  
Land Kärnten  
Modre Bergbau GmbH  
Mondi Packaging  
Frantschach AG  
MO Moser Transporte GmbH  
Mörtl Erhard Bau GmbH  
Omya GmbH  
Pago International GmbH  
PORR Technobau und Umwelt AG  
Quantum GmbH  
Raiffeisenbank Sarnitz  
Readymix Fertigteile GmbH, Völkermarkt  
Sky Plastic Recycling and Commerce GmbH  
Sparkasse Feldkirchen  
Steiner Bau GmbH  
Strabag AG  
Swietelsky Bau GmbH  
Treibacher Industrie AG  
Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke GmbH  
Wirtschaftskammer Kärnten  
Ziegelwerk Brenner F. Wirth

**Kontaktadresse: Schloss Albeck**  
9571 Sarnitz, Fon 04279/303, Fax 303-4

e-mail: [info@schloss-albeck.at](mailto:info@schloss-albeck.at)

Öffnungszeiten: Mi - So und Fei 10 - 21 Uhr, ganzjährig

[www.schloss-albeck.at](http://www.schloss-albeck.at)

Eine Bitte: Sollten Sie den Schloßboten lieber online erhalten, bitte um ein Email mit Angabe Ihres Namens und der Nummer in der Etikette links oben. Danke!

[info@schloss-albeck.at](mailto:info@schloss-albeck.at)

— seit 1895 —

**CERNE...**

DAS BAUSTOFFWERK FÜR ALLE  
9560 Feldkirchen – Industriestraße 11 – Telefon 04276/2355



Feldkirchen, Tel: 04276 2338

[www.spitzer-installationen.at](http://www.spitzer-installationen.at)

Leben  
mit  
Kultur.

Wohnen  
mit  
Kultur.



TILLY-HOLZINDUSTRIE  
Gesellschaft m.b.H.  
A-9330 Treibach/Austria  
Krappfelder Straße 27  
Telefon +43(0)4262/2143  
Telefax +43(0)4262/4144

ARGE Kanal Karnische Region



Filiale Kärnten  
Robertstr. 2  
9020 Klagenfurt

Baumeister  
Friedl Seiwald & Co.  
Bauunternehmung für Hoch-, Tief-  
und Stahlbetonbau – Baustoffhandel

9640 Kötschach – 9620 Hermagor  
Telefon 0 47 15 / 257 und 86 11  
Telefax 0 47 15 / 86 11-6

Veranstaltungen in den Gemeinden: September 2007

## Weitensfeld

- 02.: Schutzengelssonntag mit Erntedankfest und Pfarrfest in Altenmarkt, Beginn: 9 Uhr
- 02.: Patrozinium mit Ägidi Pfarrfest in Zweinitz, Beginn: 10 Uhr
- 08.: Pilzexkursion, Beginn: 9 Uhr beim Tennisplatz,
- 09.: Erntedankfest in Zammelsberg, 10 Uhr
- 09.: Almwanderung auf den Zirbitzkogel,
- 09.: Backendl-Schmaus im Weitensfelderhof, Fam. Nemeth
- 15.: Wanderung auf den Eisenhut, Treffpunkt: 8 Uhr vor dem Marktgemeindeamt, Verant.: Naturfreunde Weitensfeld
- 16.: Erntedankfest der Landjugend Zweinitz
- 16.: Erntedankfest in Weitensfeld, Beginn: 10 Uhr
- 22.: Buschenschank-Wiedereröffnung Hanebauer
- 22.: 7. Oktoberfest im Weitensfelderhof, Fam. Nemeth, 19 Uhr
- 29.: Dämmerchoppen der FF-Zweinitz, 16 Uhr, Rüsthaus Zweinitz

## Himmelberg

- 02.: Pfarr-Wandertag – Wanderung zur Mesnerwirthütte in Außerteuchen
- 07.: Bauernmarkt gegenüber Cafe Heidi
- 23.: Erntedank in Außerteuchen

## Deutsch Griffen

- 14.-16.: Wurstschmaus Gasthof Kraßnitzer
- 16.: Erntedankfest Veranstalter: Landjugend
- 28.-16.: Krippenbauwochen Veranstalter: Krippenverein
- 29.: Kirchenkonzert Bläserquartett

## Reichenau

- 02.: Jahrmarkt in Ebene Reichenau, FF Ebene Reichenau
- 08.: Downhill-Golf-Charity auf der Turracher Höhe, TV Turracher Höhe
- 09.: Almfest mit Weisenblasen am Falkert, TV Falkertsee
- 16.: Nockalmstraßenfest entlang der Nockalmstraße

## Albeck

- 01.-02.: Handwerkerkirchtag auf der Hochrindl
- 09.: Pensionistenkirchtag
- 09.-17.: Nudel- und Sturmwoche im Gasthof Zauchner
- 16.: Jahreskirchtag Gasthof Jagerwirt
- 17.: Nachkirchtag Gasthof Jagerwirt
- 29.-30.: Kirchtag im Alplgasthof Fiege

## Gurk

- 09.: Jubiläumshochzeiten in Gurk, Fremdenverkehrsverein Gurk-Pisweg und Pfarre Gurk
- 16.: Erntedankfest in Gurk, Pfarre Gurk und Caritas Kindergarten Gurk, Stiftshof
- 16.: Pfarrfest, Pfarre Pisweg, Mesnerhaus
- 22. Sicherheitstag der Marktgemeinde Gurk, Zivilschutzverband, Marktgemeinde Gurk und FF – Gurk, Domplatz

## Steuerberg

- 02.: Preisringen in Wachsenberg – Dorfgemeinschaft Wachsenberg
- 07.: Bauernmarkt – Andreas und Monika Zitterer vlg. Goggauwirt
- 14.: Bauernmarkt – Andreas und Monika Zitterer vlg. Goggauwirt
- 21.: Bauernmarkt – Andreas und Monika Zitterer vlg. Goggauwirt
- 28.: Bauernmarkt – Andreas und Monika Zitterer vlg. Goggauwirt

## Straßburg

- 01.: Gurktal Museumsbahn - Dampfbetrieb
- 01.-02.: 50. Bestandsjubiläum der Landjugend Straßburg
- 02.: Gurktal Museumsbahn - Dampfbetrieb
- 02.: Tag der Blasmusik - Stadt Straßburg
- 08.: Gurktal Museumsbahn - Dampfbetrieb
- 09.: Gurktal Museumsbahn - Dampfbetrieb
- 15.: Bierverkostung auf Schloß Straßburg
- 21.-22.: HeimatHerbst mit Alpen-Classic-Rallye

**kaminSOS.**  
**schlagbauer**

Schiedel-Kaminsanierung

St. Veiter Str. 1 · Feldkirchen · Tel. 04276/2569 · 0676/9698900

Postentgelt bar bezahlt!

viel Spass beim kleben :-)

Kelag fördert die Kultur

kelag

Es ist die  
Energie,  
die uns  
beflügelt.

www.kelag.at